

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dirección: 1750
TELEFONOS Redón y Admón: 2025

Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES Apartado n.º 11
San Agustín, 7

AÑO LVII.—Número 17.541

Viernes 26 de Abril de 1957

Precio del ejemplar: Una peseta

En Bilbao se inició esta mañana la XII Vuelta Ciclista a España

NIEVE, FRIO Y LLUVIAS EN LA MITAD NORTE DE LA PENINSULA

Se extenderá el temporal hacia el Sur

Madrid, 26.—Durante la noche, según informa el Observatorio Meteorológico, las precipitaciones afectaron a los Pirineos navarros, Aragón, Alto Ebro, Ibérica, Castilla la Nueva y parte de Andalucía.

Predice el Servicio que se extenderá el temporal hacia el sur pero irá mejorando gradual y momentáneamente. En las regiones más al norte, se espera aún nubosidad más abundante y algún chubasco. Buen tiempo, de momento, en Galicia; cielo nublado, con vientos fuertes en Canarias.

La temperatura máxima de España la registró Lérida, con 26 grados, y la mínima, de 1 en Soria.—Cifra.

TORRENTA EN LA REGION DE BAENA

Baena (Córdoba), 26.—Descargaron ayer por la tarde varias tormentas, acompañadas de gran aparato eléctrico, en todo este término municipal, recogiendo al final de la misma 29,7 litros de agua por metro cuadrado. Posteriormente, continuaron las precipitaciones, que fueron de mayor intensidad en determinados parajes de la campiña.

Como consecuencia de ellas, quedó cortada por el barro, que llegó a alcanzar más de 40 centímetros, la carretera de Córdoba a Granada, en la que se produjo el vuelco de un camión cisterna de la Agrupación de Almacenes de aceite de la primera de las ciudades, que se dirigía a Baena para cargar este producto. Igualmente tuvieron que ser remolcados varios coches y el ómnibus diario de Córdoba a Baena, que llegó a esta ciudad con cuatro horas de retraso.—Cifra.

INTENSA NEVADA EN SAN RAFAEL

San Rafael (Segovia), 26.—Nieve desde las primeras horas de la mañana y con tan fuerte intensidad que a veces se hace casi nula la visibilidad. Caen copos de hasta tres centímetros cuadrados. La nieve, aunque con mucha blandura, alcanzaba, a las once de la mañana, un espesor de más de 20 centímetros.

El paso por el Alto de los Leones de Castilla ha de hacerse con muchas precauciones y es aconsejable el uso de cadenas. Más de sesenta coches se encuentran parados en el puerto.—Cifra.

EN PENARROYA

Penarroya (Córdoba), 26.—Ayer ha llovido durante casi todo el día, recogiendo precipitaciones del orden de 18 litros por metro cuadrado, que hacen un total de 46 en las últimas cuarenta y ocho horas. Esta mañana, si bien ha lucido el sol espléndidamente, volvió a nublarse después, por lo que son de esperar nuevas lluvias. Cifra.

NIEVE EN VITORIA

Vitoria, 26.—En las primeras horas de la mañana comenzó a llover copiosamente, pero poco después estas precipitaciones eran de nieve. La nevada ha cuajado en los tejados y lugares poco frecuentados de la ciudad, y ha sido muy abundante en las sierras del norte de la provincia, que aparecen totalmente blancas, en especial la sierra del Moncayo.

A las once de la mañana continuaba nevando y el cielo se mostraba muy encapotado.—Cifra.

FRIO INTENSO CON VENTISCAS EN LEON

León, 26.—El tiempo ha experimentado un brusco cambio. En la montaña nevó esta mañana, aunque de forma no muy intensa, alcanzando solamente a los picos. En la capital se registra un frío intenso, con ventiscas fuertes del Norte. Durante la mañana ha llovido, a ratos, el sol.—Cifra.

REGIMEN TORMENTOSO EN JAEN

Jaén, 26.—El régimen de lluvias y tormentas continúa en la capital y en todo su término municipal. El Observatorio Meteorológico ha registrado la cantidad de 35 litros de agua por metro cuadrado en las últimas veinticuatro horas. Durante la madrugada pasada llovió intensamente y, a ratos, cayeron algunos granizos.—Cifra.

NIEVE EN AVILA

Avila, 26.—Desde esta madrugada está nevando sobre la capital y las montañas que la circundan. La nieve ha llegado a cubrir tejados y árboles pero la que cae en las calles se licua pronto, debido a que la temperatura no es muy baja. A mediodía continúa nevando con alguna intensidad.—Cifra.

Tomaron la salida noventa corredores, representando a cinco equipos nacionales y cuatro regionales

MIGUEL CHACON, del equipo Pirenaico, ganó la primera etapa Bilbao-Vitoria

Los puertos de Elgueta y Campanzar (3.ª categoría) fueron coronados en primer lugar por René Marigil y Geminiani, y el de Urquiola (primera) por A. Ferraz

A las doce y media de esta mañana ha dado comienzo la XII edición de la Vuelta Ciclista a España. Tras la interpretación de los himnos nacionales de los distintos países que tienen representación en la prueba—Italia, Francia, Bélgica, Portugal y España—, el alcalde de Bilbao, acompañado de los directores de la Vuelta, se instaló ante las tribunas colocadas en la avenida de José Antonio, desde donde se iba a dar la salida a los corredores. El gentío que llenaba los alrededores era verdaderamente enorme. El alcalde de la ciudad, señor Zuazagoitia, cortó la cinta simbólica de la salida, y los noventa participantes partieron en marcha neutralizada a través de las calles bilbaínas, entre clamorosas ovaciones del público, que abarrotaba las calles balcones e incluso en los árboles de las avenidas, se habían situado numerosas personas para presenciar el paso de los ciclistas.

Al llegar a la avenida del Ejército, en Deusto, frente a la iglesia de San Pedro, el director general de la Vuelta dió la salida oficial.

Anteriormente, con unas dos horas de anticipación, había emprendido la marcha la caravana publicitaria.

Trescientos diecinueve vehículos han partido desde Bilbao, divididos en la siguiente forma: 100 coches de Prensa, con periodistas de media Europa; 65 con personal oficial y de la organización; siete camiones y furgonetas para los servicios de señalización de itinerarios; dos ambulancias de la Cruz Roja Española y furgonetas de material de repuesto para las bicicletas; un camión cierra-carrera, nueve furgonetas para distintos servicios de equipo y repuestos, tres aviones, tres «jeeps» con radio para regular el tráfico de la caravana, 20 motocicletas de orden público, 70 vehículos publicitarios, seis «jeeps» con transmisores-receptores de radio, 10 «jeeps» de enlace, otros dos con transmisores de onda corta, nueve más de la Guardia Civil para directores de equipos, otros nueve del Ejército para mecánicos y equipajes y dos furgonetas transmisoras de información.

El primer momento se han lanzado los corredores a una fuerte lucha, resultando muy animada la carrera.

A 68 kilómetros de la salida encontraron los ciclistas el alto de Areitio, que no era puntuable, y pasó en primera posición por su cima Jesús Galdeano, del equipo nacional español, seguido de Jiménez Quilez, Marigil, Hassenforder y Michelena. A poco más de un kilómetro seguía el resto de los corredores, encabezados por Antonio Suárez.

La llegada a Eibar, a 75 kilómetros de la partida, se ha hecho con diez minutos de adelanto sobre el horario previsto. El primer pelotón de corredores le encabezaba el levantino René Marigil, seguido a escasa distancia por Ferraz y Michelena. A un minuto llegó Manzanque y a minuto y medio de Marigil, el resto de los participantes.

El puerto de Elgueta, a 82 kilómetros de Bilbao, primero puntuable de la Vuelta, clasificado como de tercera categoría, ha sido coronado en primera posición por René Marigil (Mediterráneo), seguido a 30 segundos por Ferraz (equipo nacional), y después pasaron Manzanque, Bahamontes y Loroño.

Por el puerto de Campanzar, también de tercera categoría, pasó primero el francés Geminiani, seguido de Gabriel Más (Mediterráneo), y de Manzanque (Centro Sur).

El tercer puerto puntuable, de primera categoría, era el de Urquiola, a 129 kilómetros de la salida, y fue coronado primero por Antonio Ferraz, seguido a corta distancia por Loroño.

CHACON, VENCEDOR

En Vitoria existía una enorme expectación, habiendo adelantado la hora de la entrada para trabajar algunas fábricas, con objeto de que los obreros pudiesen asistir a presenciar la llegada de los ciclistas.

El corredor que entró primero en

guel Chacón, del equipo Pirenaico, que ha invertido un tiempo de 4 horas, 29 minutos y 13 segundos. En segunda posición llegó Carmelo Morales, del equipo Cantabro, y en tercera Jesús Loroño, del nacional, seguidos de un grupo de veintiséis corredores.

la meta, instalada en Vitoria, fue Miguel Chacón, del equipo Pirenaico, que ha invertido un tiempo de 4 horas, 29 minutos y 13 segundos. En segunda posición llegó Carmelo Morales, del equipo Cantabro, y en tercera Jesús Loroño, del nacional, seguidos de un grupo de veintiséis corredores.

TELEGRAMA DEL PAPA

En el Palacio del Obispo de Bilbao se ha recibido un telegrama de Su Santidad el Papa que dice: «Ciudad del Vaticano. Augusto Pontífice otorga benignamente participantes Vuelta Ciclista España implorada bendición apostólica, animándoles a realizar con espíritu cristiano y deportivo. Dell Acqua, sustituto.»

Una larga fila de fieles desfila ante el cadáver del Dr. Vega Mestre

Lugo, 26.—Durante la noche y la mañana de hoy, grupos de seminaristas han velado en la capilla ardiente ante los restos mortales del prelado de Mondoñedo, doctor Vega Mestre.

Desde el amanecer se dicen misas de «corpore insepulto», oficiadas por las dignidades catedralicias. Una larga fila de feligreses se halla estacionada ante la puerta de palacio, para desfilarse ante el cadáver del prelado. Mientras tanto, en la catedral se procede a la apertura de la fosa en la que recibirán sepultura los restos mortales del doctor Vega Mestre.

Mañana sábado, el arzobispo de Santiago, doctor Quiroga presidirá los funerales que van a celebrarse en la catedral. De toda España se siguen recibiendo millares de telegramas de pésame.—Cifra.

Vaya, vaya; ahora no son "asesinos"

El Real Madrid es auténtico campeón, dice la Prensa inglesa

«El Manchester se ha encontrado con sus maestros»

Londres, 26.—Los críticos deportivos británicos conceden hoy que la victoria del Real Madrid fue justa al empatar a dos tantos con el Manchester United, en partido de vuelta de semifinales, de la Copa de Europa. Desmond Hackett, escribe en el «Daily Express», «...debemos reconocer clara y abiertamente que el Manchester United ha sido batido realmente por el Madrid». «Admitimos francamente que este partido será inolvidable... El orgullo del fútbol inglés ha recibido una magnífica lección».

Después, Hackett pone de manifiesto la antipática actitud del público de Manchester: «En mi vida me he sentido tan avergonzado de un público de fútbol, como el de ayer», afirma el crítico.

AVERGONZADO DE SER INGLÉS

George Fellows ataca también en el «Daily Herald» al público que presenció el encuentro. «El público ha sido el culpable de un lamentable espectáculo de partidismo, con sus ma-

las maneras nos hacían sentirnos avergonzados de ser ingleses.» «Las tácticas del Manchester desagradaron al público, desearon de ver marcar más tantos, pero su actitud fue completamente injustificada ante las condiciones en que se desarrolló el juego.»

AUTENTICO CAMPEON

Frank Mcghee, escribe en el «Daily Mirror»: «Ha sido una magnífica y gloriosa derrota... pero esto no justifica los malos modos de aquellos que creían que, en el Manchester tenían el mejor equipo del mundo. No lo es, éste no es el mejor; el Real Madrid es auténtico campeón.» «Ellos (el Madrid), tienen la ventaja en habilidad y potencia y sobre todo tiene un hombre, Alfredo Di Stefano, el solo forma un equipo.»

SE HAN ENCONTRADO CON SUS MAESTROS

El crítico del «Daily Sketch», Strat Smith, dice: «No nos equivocamos. El Manchester United se ha encontrado con sus maestros. Nada puede enturbiar la brillantez de ese increíble juego, rápido e inteligente, del Real Madrid, que con los

dos tantos marcados en la primera parte se hizo dueño de la situación.» «Lamento profundamente el abucheo de que fue objeto el Real Madrid al final del encuentro... Debemos enfrentarnos con el reconocer que el Manchester perdió ante un gran conjunto.»

Gran humillación

«Daily Telegraph», dice: «El Real Madrid ha superado mercedemente la semifinal, pero ha sido grande la humillación sufrida por nuestros campeones, cuyo juego fue primitivo comparado con el de sus rivales.»

Frank Taylor, escribe en el «News Chronicle»: «Los campeones ingleses han caído luchando... Ha sido un encuentro emocionante pero no hay duda de que los jugadores del Madrid son auténticos maestros del fútbol. El crítico deportivo del «Times», declara: «Durante los cinco minutos anteriores al descanso todos los aficionados ingleses pudieron admirar la rapidez y la inteligente concepción de las jugadas que poseen los jugadores latinos.»

NICARAGUA dice no haber ocupado territorio hondureño

Si no que se limitó a mantener su posición en zonas de su jurisdicción

Managua, 26.—El Gobierno nicaraguense ha facilitado una nota en la que rechaza las acusaciones de Honduras en el sentido de que tropas nicaragienses han invadido el territorio hondureño. La nota en cuestión, señala lo siguiente:

«En el Ministerio de Asuntos Exteriores ha sido recibida la protesta del Ministerio hondureño, contra la supuesta invasión de territorio de Honduras por tropas de Nicaragua, en la orilla izquierda del río Cruta.»

«La protesta carece de fundamento, ya que la Guardia Nacional (ejército nicaraguense) no ha ocupado el territorio en disputa entre ambos países, sino que se ha limitado a mantener su posición en territorio que pertenecía a Nicaragua y sobre el que Nicaragua ha mantenido constante jurisdicción: La orilla derecha del río Cruta.

Por tanto, no siendo correctos los hechos declarados en la protesta formulada por Honduras, será rechazada por el Gobierno nicaraguense».—Efe.

«TU DESPREOCUPACION DE HOY PUEDE SER TU PREOCUPACION DE MAÑANA»

(Asociación Española contra el Cáncer)

Los representantes del Ejército del Aire italiano, a Palma de Mallorca

Madrid, 26.—La representación de las fuerzas aéreas italianas que preside el jefe del Estado Mayor de aquel país, general Fernando Raffaelli, ha salido esta mañana con dirección a Palma de Mallorca. Les acompaña el general Martínez Meirino y el teniente coronel don José Ramón Gavilán y Ponce de León.

En Palma de Mallorca visitarán la base de San Juan y un escuadrón de reactores, y después marcharán a Formentor donde serán obsequiados con una comida por el jefe de aquella región aérea. Mañana emprenderá viaje a la base de Manises.—Cifra.

FUERZAS IRAQUIES SE CONCENTRAN EN LA FRONTERA JORDANA

Dispuestas a intervenir en cuanto se les ordene

Bagdad, 26.—Fuentes autorizadas generalmente bien informadas aseguran que fuerzas iraquíes están concentradas cerca de la frontera jordana, dispuestas a entrar en acción en cuanto se les ordene. Al parecer las fuerzas iraquíes concentradas en la frontera son unidades acorazadas y motorizadas de fácil desplazamiento. Las tropas, según informes, están situadas a unos ciento veinte kilómetros de la frontera jordana. Por otra parte, el Rey Hussein y el Rey Feisal han estado en estrecho contacto durante toda la crisis jordana.—Efe.

SULIMAN TUKAN, GOBERNADOR MILITAR DE TODO EL PAIS

Amman, 26.—Suliman Tukan, nuevo ministro jordano de Defensa, ha sido designado gobernador militar de todo el país. El general de brigada Fawaz Maher ha sido designado gobernador militar de la capital y, por otra parte, Jordania continúa bajo el estado de guerra. Un portavoz de la Embajada norteamericana ha negado hoy los informes según los cuales los norteamericanos que se encuentran en la vieja ciudad de Jerusalén habían sido evacuados.

EN SIRIA DESMIENTEN EL ULTIMATUM IRAQUI

Damasco (Siria), 26.—En los círculos oficiales de esta capital se niega hoy que el Irak haya enviado a Siria un «ultimátum» para que retire sus tropas de Jordania. Las fuerzas sirias continúan todavía estacionadas en territorio jordano.

LA VI FLOTA, A PUERTOS LIBANESES

Washington, 26.—Se espera que unidades de la VI Flota de los Estados Unidos visiten los puertos libaneses tan pronto lleguen a la zona del Mediterráneo Oriental, según informan funcionarios del Departamento de Defensa.

Señalan que algunos elementos de la citada Flota han visitado ya a menudo los puertos libaneses, pero el ha-

Radiactividad en la lluvia para diez años

A consecuencia de las bombas de hidrógeno

Washington, 26.—Uno de los más famosos científicos atómicos de Estados Unidos ha manifestado que la lluvia radiactiva procedente de las bombas de hidrógeno que alcancen la estratosfera se esparcirán por toda la superficie terrestre y durará en perfecto estado diez años. Este dato ha sido facilitado por el doctor W. F. Libby, miembro de la Comisión de Energía Atómica en un discurso pronunciado ante la Sociedad de Físicos norteamericanos.

CRONICA DE LA CIUDAD

Ciclo de Conferencias

La organización de conferencias en nuestra capital, ha sido reiteradamente temario para nuestras Crónicas. Y es que consideramos a esta faceta de la cultura como un medio eficaz de llegar al público, sobre todo si se saben orientar estas conferencias de forma que su contenido tenga igualmente atractivo y sugestión tanto para el intelectual como para el oyente medio.

Por esto insistimos en que se hace poco en Segovia en este sentido, pues apenas se celebran conferencias a lo largo del año, a pesar de que entidades culturales existen para poder llevar a cabo una meritoria labor de divulgación de los más variados temas, pues no deben reducirse las conferencias a una o un par de ellas, sino a todo aquello que suponga una orientación para el oyente, una información de algo que desconoce o que sólo sabe de su existencia por unas vagas relaciones oídas o leídas en determinada parte.

Volvemos otra vez sobre este asunto porque a ello nos mueve el ver que en ciudades muy próximas a la nuestra se están desarrollando interesantes ciclos de conferencias, y concretamente en Valladolid y Zamora donde en estos días se celebran, casi simultáneamente, sobre teatro religioso, con intervención de Juan Guerrero Zamora, Adolfo Marillach, María Amparo Soler, Manuel Dicenta, Alfredo Marquerite, Alfonso Paso y otros destacados personajes del mundo teatral en sus diversas facetas.

En la capital vallisoletana el ciclo ha sido organizado por el Ateneo, mientras que en Zamora lo es por la Asociación Zamorana de Bellas Artes con la colaboración de la Dirección General de Información. Mas las entidades organizadoras es lo que menos importa, aunque siempre ha de hacerse justicia por preocuparse de actos tan notables como los que nos ocupan. Indudablemente, lo que interesa de verdad es el hecho de la celebración, que siempre aportará ideas, noticias y documentos nuevos a la cultura del pueblo.

Sería interminable la lista de ciclos que podríamos citar —otro se celebra ahora precisamente en Ciudad Real, organizado por la Delegación Provincial de Educación y Cultura, con intervención de diversos humoristas españoles—, pero nuestro único propósito en esta Crónica es, solamente, refrescar las memorias y recordar que hay muchas facetas en el campo de la cultura que pueden ser expuestas en conferencias, y que creemos que en Segovia hay también entidades con prestigio y autoridad suficiente para llevar a cabo empresas de esta y parecida índole.

Y ahora, que tanto anhelamos el teatro aquí, sin vislumbrar la posibilidad de su llegada ¿qué tal resultaría, para consolarlos un poco, unas conferencias sobre este tema, como las organizadas en Valladolid y Zamora?

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 6,00 pts.
Cada palabra más, 0,60

SIRVIENTAS

SE NECESITA muchacha, para matrimonio, no importa sea mayor, buen sueldo, José Zorrilla, 79, entresuelo, de recha.

SE NECESITA asistente, sabiendo cocinar. Razón, Gestoría Sancho. Colón, 5.

TRABAJO

URGENTE señoritas sepan coger puntos a medias. Mily, Velarde, 10.

PERSONA práctica en avicultura trabajaría fijo o eventual. Razón, «Martín Orejana» Gestoría. San Agustín, 19, Segovia.

VARIOS

ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

GALLIOL. Defiende de enfermedades a su gallinero y aumenta la puesta. Premiado en varias Exposiciones.

COMPRAS

COMPRARIA un carro de reparto, con toldo y ballestas. Razón, señor Encinas. Plaza Santa Eulalia, 10, Segovia.

VENTAS

MOTO Echasa 65 c. c., potente, rápida, segura, mando al puño; mejor precio. Casa Amancio Matesanz, San Juan, 14.

MOTOR gas-oil 20/22 caballos, Otto Deutz, toda prueba. Traspaso comercio ultramarinos, muy céntrico, buena clientela, por no poderlo atender. Carrero, Carretera Nueva, 20, Avila.

COCHE Topolino, como nuevo, recién retificado, se vende o cambia con Renault 4-4. Informes, Gascos, 2.

BICICLETA paseo, seminueva, dinámico, soporte, cambiaría por escopeta caza calibre 12 ó ventería. Representante «Astra», Buitrago, 8, Segovia.

VENDO 80 obras de tierra, en Aguila, fuente, por ausencia, y alquiler casa. Tratar, Pablo Sanz, Aguila, fuente.

HERREROS: Carbón de fragua, carbonería San Lorenzo.

VESTIDO comunión. San Quirce, 6, Antonia Villaverde.

TRAJE completo de comunión, niña, venden Juan Bravo, 26.

PERRA cuidadora, vende Lucio Ballester, Yanguas de Eresma.

CARRO varas y arcos seminuevos, vende Marcos Escribano, Aldea Real.

TRAJE comunión para niño, venden Bajada Salón, 1.

MAQUINA hacer ladrillos, con carro cortador, motor y accesorios, vendo. Faustino Izquierdo. Salas de los Infantes (Burgos).

PALIERES y manguetas; los más baratos, en Accesorios La Unión.

HORTELANOS, agricultores: Si necesitáis semillas, visitar almacenes Tafer, San Agustín, 18.

COCHE Exquive, bien preparado, 16 HP, siete plazas, vendo-cambio por moto buen uso. Dionisio Sonlleja, Madrona.

GANADOS Y AVES

OVEJAS merinas de vida, vende Ido Luciano Jiménez, Turégano.

URALITA, S. A.

Depósito oficial y ventas
Carretera Arévalo, n.º 5
Informes y presupuestos gratis



Información Local

Su Santidad agradece al gobernador civil y a la Diputación Provincial el envío de la «Colección diplomática de Sepúlveda» y la «Historia de la Virgen del Henar y su santuario»

Catorce almacenes-graneros, por importe de 4.719.000 pesetas, han sido construídos en la provincia por la C. O. S. A.

3.252.000 pesetas se emplearán próximamente para varios nuevos y más adelante se invertirán otros 5.124.000 pesetas

Bajo la presidencia de don Arturo Acosta García, presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, se reunió ayer el Cabildo Provincial de la misma. Acompañaban al señor Acosta en la presidencia el secretario de dicho organismo, don Victoriano Yuste Rojo; señorita Fuencisla Calleja, regidora provincial de la Hermandad de la Ciudad y el Campo, y el jefe de la Sección Social de la Cámara, don José Mateos Escribano. A la reunión asistieron la totalidad de los componentes del Cabildo.

En primer lugar se dió lectura al acta de la reunión anterior, que fué aprobada por unanimidad.

Seguidamente, el señor Yuste Rojo hizo un resumen del plan de gastos e ingresos que la Cámara ha tenido en el pasado ejercicio económico, encontrándose el Cabildo de conformidad.

En el tercer punto del día—Memoria de actividades—se explicó a los asistentes la labor desarrollada por la C. O. S. A. en el pasado año de 1956, dentro de la Red de Huertos Familiares: créditos agrícolas, sistema de regadíos, asesoría jurídica, organización e inspección, etc., etc.

A continuación, el secretario de la Cámara expuso al Cabildo lo conseguido en lo que respecta a las obras de colonización en la provincia. En este aspecto—destacó—figura la construcción llevada a cabo de 14 almacenes graneros, por un importe de 4.719.000 pesetas; están próximas a iniciar las obras de construcción de otros por valor de 3.252.000 pesetas, y hay ya presentados y debidamente tramitados proyectos para nuevos almacenes graneros, por importe de 5.124.000 pesetas.

Por último hizo uso de la palabra el jefe de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, don Mauricio Escudero, el cual mantuvo un amplio cambio de impresiones con los reunidos sobre la escasez de abonos padecida.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 25.—Premiado con 125 pesetas, número 253. Con 12,50, los terminados en 53.

ECOS DE LA PROVINCIA

RAPARIEGOS

Visita Pastoral

El día 23 de los corrientes llegó a esta localidad el excelentísimo y reverendísimo señor don Daniel Llorente, obispo de Segovia. Antes de la hora anunciada, autoridades, niños de las escuelas con sus maestros y el pueblo en masa se congregaron en el lugar destinado para su recibimiento.

En las calles por donde tuvo que pasar hasta la iglesia, se levantaron varios arcos, adornados con banderas nacionales. El disparo de cohetes y volteo de campanas anunciaron la entrada del prelado en el pueblo. Es la primera vez que el doctor Llorente gira visita a esta parroquia, por ser una de las incorporadas recientemente de la diócesis de Avila a la de Segovia.

Nuestro amadísimo prelado habló con tal cariño y persuasión, que sus palabras quedarán grabadas para siempre en nuestro corazón. Cuando se dirigió a los niños, en una lección modelo de catequesis, vimos en él un Padre amantísimo y un gran maestro.

Recibieron el Sacramento de la Confirmación 23 niños y 27 niñas. Terminados los actos en la parroquia, el señor obispo, su séquito, autoridades locales y maestros nacionales, fueron obsequiados con un refresco en el domicilio del señor alcalde, don Eusebio Pérez.

Finalmente, con la visita al convento de las religiosas Clarisas, dió por terminada su estancia entre nosotros, deseando que Dios le conserve su preciosa vida muchos años, y tener la dicha de verle otra vez en este lugar.

Corresponsal.

MARTIN MIGUEL

Cantamisa

El día 21 del corriente mes, a las seis de la tarde, el alegre volteo de las campanas de la iglesia parroquial nos anunciaron un gran acontecimiento: otro hijo de este pueblo, don Mario Luengo de Pablos, ha sido ordenado sacerdote para la eternidad.

En el templo se celebró una solemne hora santa sacerdotal, con exposición del Santísimo Sacramento, e inmediatamente después de este acto, tuvo lugar el tradicional de colocar la bandera sobre el campanario.

A las doce de la mañana del día 22, el nuevo sacerdote subió las gradas del altar para oficiar su primera misa, asistido como padrino de altar por su hermano reverendo don Vicente Luengo de Pablos, economo de Los Huertos. Durante el santo sacrificio ocupó la sagrada cátedra el licenciado don José María García Pitarich, secretario general del P. U. de Salamanca.

Un coro de seminaristas interpretó la misa «Hoc est Corpus Meum», del maestro Perossi.

Reciba el nuevo sacerdote, sus padres y hermanos, nuestra más cordial enhorabuena.

Corresponsal

Y les otorga, así como a los autores de las obras, su bendición apostólica

El gobernador civil de la provincia, don Pascual Marín Pérez, ha recibido de la Secretaría de Estado de Su Santidad Pío XII, la carta que a continuación reproducimos, agradeciendo el envío de los ejemplares de dos interesantes Publicaciones Históricas de las que viene editando la Diputación segoviana. La carta dice así:

«Excelentísimo Señor: Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con el objeto de significarle que el Augusto Pontífice ha recibido el ejemplar de la «Colección Diplomática de Sepúlveda» y la «Historia de la Virgen del Henar y su Santuario», que Le ha enviado por conducto de la Embajada de España ante la Santa Sede.

Su Santidad ha visto con particular complacencia estas dos nuevas obras históricas, que la generosidad de la Diputación Provincial ofrece a los estudiosos, para dar a conocer las glorias pasadas y contribuir al conocimiento del régimen municipal castellano-leonés del Medievo, lo mismo que a admirar el espíritu cristiano con que los fieles han venerado las Sagradas Imágenes de sus santuarios.

El Padre Santo quiere manifestar a Vuestra Excelencia y a la Excelentísima Diputación Provincial el testimonio de Su gratitud, tanto por este obsequio, tan hermosamente presentado, como por los devotos sentimientos con que lo han hecho. El les alienta a continuar con decidido empeño esta labor cultural de la que seguirán recogiendo copiosos frutos.

Con estos paternales deseos, el Augusto Pontífice otorga de todo corazón a Vuestra Excelencia, a cuantos componen la Diputación y a los autores de los libros la Bendición Apostólica.

Con la seguridad de mi más distinguida consideración, quedo de Vuestra Excelencia seguro servidor.

A. Dell'Aqua, Sustituto.

Cuatro heridos, uno grave, al estrellarse un automóvil contra un árbol en la carretera de La Granja

Sobre las tres de esta madrugada ha ocurrido un accidente de automóvil en la carretera de San Ildefonso, en la peligrosa curva que existe apenas pasada la finca de Quitapesares, en dirección al Real Sitio, a consecuencia del cual han resultado sus cuatro ocupantes heridos, uno de ellos de gravedad.

Al parecer, y según nuestras noticias, el taxi que conducía Angel Alvarez, de 31 años de edad, casado y domiciliado en José Zorrilla número 78, sufrió la rotura de la dirección, cuando marchaba hacia La Granja, por lo que el vehículo fué a chocar contra un pequeño árbol para, finalmente, acabar estrellándose contra otro, situado unos metros más allá del primero.

Los cuatro ocupantes del vehículo fueron trasladados a la Casa de Socorro de nuestra ciudad, donde les asistió el personal facultativo de guardia.

El mencionado Angel Alvarez padece una herida contusa en la nariz y en el mentón, así como otra contusión en la rodilla izquierda. Pronóstico leve.

Pilar Martín González, de 20 años, soltera, de profesión asistente y con domicilio en Cañuelos, 20, sufre una herida en la región fronto-temporal derecha; otra incisa en la región superciliar izquierda, heridas incisas en la cara, gran hematoma en la región frontal derecha y herida por desgarramiento en el tercio superior de la pierna izquierda, cara externa, de pronóstico reservado.

REGISTRO CIVIL

Tres nacimientos, una defunción y tres matrimonios Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Jesús Riquelme González, hijo de Mariano y Basilia; Domingo Arnaiz Burgos, hijo de Domingo y María; José Luis Tapia López, hijo de Trifón y Máxima.

Defunción: Eugenio Gil García, de 43 años.

Matrimonios: Vidal García Andrés con Felipa Arribas Arranz; Hilario Fuentes Gómez con Francisca García Sombrero; Fausto Llorente Juste con Raimunda Bermejo Dueñas.

REUNIONES DE ASOCIACIONES RELIGIOSAS

Mañana sábado, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de San Miguel, se celebrará la junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las celadoras su puntual asistencia.

José Folgueiras Pérez, de 21 años, soltero, domiciliado en San Ildefonso, padece una herida incisa contusa en la región frontal izquierda con hematoma y erosión en las piernas. Pronóstico leve.

A Agustín García, de 26 años, domiciliado también en La Granja, se le apreció conmoción cerebral, así como múltiples heridas incisas en la región frontal derecha; epistaxis, heridas incisas en el pabellón auricular de ambos lados y probable otorragia. Pronóstico grave.

Tanto Pilar Martín como Agustín García quedaron hospitalizados en la Policlínica del «18 de Julio».

GRAN ANIMACION EN LA ROMERIA DE SAN MARCOS

Con extraordinaria brillantez se ha celebrado la fiesta de San Marcos en el típico barrio que lleva su nombre. Ayer, por la mañana, desde la Catedral, salió la tradicional rogativa, en la que figuró el Ayuntamiento en corporación.

Los cultos celebrados en la iglesia del barrio han revestido gran solemnidad, asistiendo a los mismos numerosos fieles.

Ayer por la tarde, una gran cantidad de público afluyó al barrio de San Marcos, para asistir a la romería que se celebraba y en la que la animación fué constante durante toda la tarde.

Abundaron los típicos puestos de avellanas y golosinas y se formó el baile de rueda que ya es costumbre. Por la noche, tuvo lugar una animada verbena.

Por su gran eficacia y difusión

EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO

Cartelera de Espectáculos

CINE CERVANTES

Sábado: 7,30 y 11. Grandioso éxito. Apto menores

«LA SUERTE DE SER MUJER»

Con la elegantísima belleza de Sofía Loren

Diviértase y medite acerca de lo que significa esta «suerte»

CINE LAS SIRENAS

Sábado: 7,30 y 11. Intrigante éxito. Autorizado

«LOS PECES ROJOS»

Por Arturo de Córdova, Emma Penella y Félix Dafauce

El relato dramático-policiaco más emocionante del cine español

CINE VICTORIA

Sábado: 7,30 y 11. Excepcional programa. Tolerado

«DOS CAMINOS»

Estreno por Ruben Rojo y Maruja Asquerino

«LA MANSION DE SANGAREE»

Technicolor. Por Fernando Lamas y Arlene Dahl

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Domingo 28 de Abril, a las cinco en punto de la tarde

¡Grandiosa novillada con picadores!

5 hermosos novillos de la acreditada ganadería MOLERO HERMANOS, de Valladolid

Reaparición en Segovia del primerísimo rejoneador

JOSECHU PEREZ DE MENDOZA

que ha revolucionado el toreo a caballo

Y LOS ESPADAS

MANOLO BLAZQUEZ

triunfador en la Monumental de Madrid donde resultó gravemente herido

y CELESTINO DOMINGUEZ

valiente artista que en cada actuación cosecha un nuevo éxito

¡Una gran novillada con picadores que entusiasmará a toda la afición segoviana!

ULTRALAS



El Real Madrid eliminó al Manchester United de la Copa de Europa

Empató a dos tantos en Old Trafford con el campeón inglés

Manchester, 25.—Se ha jugado esta tarde el segundo partido de semifinales de la Copa de Europa entre el Manchester United y el Real Madrid, que ha terminado con el empate a dos tantos y que representa la clasificación del equipo español para la final, ya que en su primer encuentro había triunfado por dos tantos de diferencia, con un tanteo de 3-1, «handicap» que pesó aquí para el equipo local.

El primer tiempo terminó con 2-0 a favor del Real Madrid.

Ningún partido ha despertado tanto interés en esta ciudad.

Los veteranos aficionados, es decir, los que han presenciado partidos de fútbol desde hace treinta años o más, aseguran que no se ha registrado una expectación igual. La afluencia de forasteros ha sido enorme desde antaño, y al mediodía de hoy se puede decir que Manchester registra una población flotante de más de 40.000 personas.

Por el gran tráfico han sido bloqueadas las nueve carreteras principales: por el Norte, las que vienen de Bury, Newcastle, Leeds y Halifax; por el Este, de Oldham y Sheffield; por el Sur, de Derby, Londres, Harefield, Birmingham y Wilmslow, y por el Oeste, de Preston y Liverpool.

Desde las primeras horas de la mañana han llegado aficionados de todas partes y por todos los medios de locomoción.

Old Trafford tiene una capacidad de 65.000 personas. Probablemente, han entrado hoy 70.000. De haber tenido una triple capacidad, también se hubiera llenado.

El terreno de juego no se ha presentado en excelentes condiciones, faltar de hierba en muchas partes, sobre todo en el centro. Los cuatro lados estaban bien.

Una banda militar ha entretenido a los aficionados, que desde dos horas antes habían entrado al campo. La muchedumbre ha coreado muchas

Los españoles hicieron, sobre todo en el primer tiempo, un magnífico encuentro

Al descanso se llegó con dos goles de ventaja, que fueron marcados por Kopa y Rial

veces, acompañando a la banda. Además, muchos aficionados locales llevaban carracas, al estilo de las finales de Copa de Inglaterra.

Los jugadores del Real Madrid llegaron al campo una hora y media antes del encuentro. Se mostraban algo descontentos porque soplaban viento frío. Muchos agentes de seguridad han sido necesarios para controlar la circulación que conduce al campo.

LOS EQUIPOS SALTAN AL TERRENO

Poco después de las siete entraron los dos equipos al terreno de juego. Fueron obsequiados con ramos de flores por señoritas vestidas a la española.

El árbitro francés, Lequeane, ayudado en las líneas laterales por sus compatriotas Groppi y Lemen, dirigió el encuentro con las siguientes alineaciones:

Manchester United: Wood; Foulkes, Blanchflower, Byrne; Colman, Edwards; Berry, Whelan, Taylor, Charlton, Pegg.

Real Madrid: Alonso; Torres, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Zárraga, Kopa, Rial, Di Stéfano, Mateos, Gento.

En estas alineaciones ha habido un solo cambio por equipo, con relación al encuentro disputado hace dos semanas en Madrid. En el Real Madrid, Torres, su reciente adquisición, sustituyó a Becerra; y en el Manchester, Viollet ha sido sustituido por Charlton. Ayer se dudó sobre la alineación de Pegg, pero esta mañana dió pruebas satisfactorias.

groso de Kopa. Wood realizó un brillante despeje. Siguió otro córner con tres jugadores del Madrid dispuestos al remate.

El Manchester se lanzaba al ataque, tenía poca fortuna en los momentos finales. Con los delanteros, el medio Edwards mostró también sus buenos avances y sus potentes tiros.

En un rápido avance del ala derecha inglesa, Alonso salva una situación comprometida, parando un remate de Whelan.

Pronto termina el primer tiempo con la ventaja del Madrid: Real Madrid, dos tantos (Kopa, Rial); Manchester United, cero.

Las impresiones para la afición local no podían ser más pesimistas, puesto que la ventaja del Madrid se elevaba ya a cuatro tantos para la eliminatoria.

Segundo tiempo

Se juega el segundo tiempo con luz artificial.

En esta segunda parte, el Manchester United fue otro equipo, pues, descorazonados al final de la primera parte, iniciaron el juego con mucha velocidad, lanzados al ataque, casi siempre por el ala izquierda, lanzándose Taylor hacia el centro en espera del remate.

Durante buen rato dominó claramente el Manchester, viéndose venir el tanto inglés. Pegg y Taylor fallan algunos remates. A los 17 minutos pasa a dos defensores y centra muy bien hacia el marco, en donde se encontraba Whelan y Taylor, listos para recibir el balón. Whelan lo dejó pasar porque el delantero centro estaba en mejor posición y envió el balón a la red con un potente tiro a tres metros.

El punto decisivo del encuentro vino poco después de 24 minutos, cuando Taylor lanzó un terrorífico tiro desde 18 metros, por el lado izquierdo del marco español, pero Alonso, en una forma increíble, alcanzó el balón para convertirlo en córner.

Todo el mundo está de acuerdo en que si se marca este tanto, el encuentro hubiera cambiado de rumbo. El Manchester siguió presionando, pero faltó de suerte en los remates. Hay que reconocer que el Madrid, medio relegado, se defendió muy bien.

Después de 27 minutos, los españoles realizaron uno de sus contraataques, llevando Mateos el balón hacia la red, pero no se le concedió porque se había picado previamente un offside, por lo que Wood había dejado pasar la pelota con toda tranquilidad. Un minuto más tarde, Berry centró espléndidamente y Alonso se adelantó para arrebatar el balón de la cabeza de Taylor. Después despejó un tiro procedente de un rebote lanzado por Whelan. Se convirtió en un córner que no tuvo consecuencias.

El juego se hizo más duro y el árbitro fue abuchado en varias ocasiones, ya que el público creía que favorecía a los españoles.

En otro ataque por el ala izquierda, Pegg corrió la línea y centró bien, pero Taylor falló el remate. El balón rebotó hacia Charlton, que remató un poco alto.

Nuevo ataque, más cerrado aún. El encuentro se pone dramático en los últimos siete u ocho minutos. Por fin, Charlton marca el tanto del empate a los 41 minutos de la segunda parte, de un tiro lanzado a diez metros.

Después, siguiendo un ataque impecable en los últimos minutos, dos jugadores españoles fueron lesionados. Se trata de Torres y Mateo. Torres fue llevado fuera de la banda por algunos segundos.

Con dominio del Manchester termina el encuentro.

BREVE JUICIO CRITICO

Los esfuerzos del campeón inglés no fueron suficientes para contrarrestar el juego de un buen equipo hábil y veloz. Esto se ha patentizado en el primer tiempo cuando el ataque español reveló espléndida forma y buena cohesión, un buen conjunto, mientras sus defensas jugaron con tremenda dureza para contener al codicioso ataque inglés para reducir el déficit de tantos.

El ataque madrileño jugó en gran estilo para asegurar dos tantos en el primer tiempo. En el segundo tiempo el Manchester cambió de táctica, pero ya demasiado tarde, porque el tiempo se había reducido a la mitad. Movieron el balón con gran rapidez en la jugada para desplegar una buena velocidad para colocarse.

Esto les valió los dos tantos, el empate. Con un poco más de tiempo y con mayor resistencia pudieron ganar el partido, aunque no la eliminatoria. En muy poco tiempo no era posible marcar más de dos tantos.

Los nervios influyeron mucho en los últimos minutos por ambas partes, y esto explica las caídas de Torres y Mateos.

Es difícil destacar a un jugador del Madrid después de su gran partido de hoy. Pero si hiciera falta destacar a algunos, habrá que señalar a Di Stéfano, Gento, Alonso, Muñoz y Torres. Repetimos que Di Stéfano fue el autor teórico del primer tanto del Madrid, el que condujo el ataque,

aunque Kopa fue el que introdujo el balón en la meta manchesteriana.

En el bando inglés se destacaron Taylor, Byrne, Edwards y Pegg.

El empate conseguido por el Real Madrid es una verdadera hazaña y representa una victoria moral. Gran resultado conseguido en el campo del que se consideraba como el mejor equipo de Europa. Ahora esta consideración pasa al Real Madrid, el que este año puede ganar con cierta facilidad la triple corona. Es un gran equipo, con la mejor línea de ataque, que en todo partido es la que manda, puesto que es la que marca los tantos.

ACTUACION INDIVIDUAL DE LOS JUGADORES ESPAÑOLES

Alonso.—Nada puede achacarsele de los dos goles. En cambio, tuvo jugadas decisivas en las que salvó la situación, como en un despeje a córner a tiro durísimo y raso de Taylor.

Opiniones después del partido

Presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu

«Hemos jugado un primer tiempo extraordinario, dominando en todos los terrenos. El arbitraje no ha tenido errores fundamentales, y, sin embargo M. Lequeane debió expulsar al medio izquierdo y al defensa del mismo lado por estar excesivamente incorrec-

tos. Hemos ganado el partido en el primer tiempo, y en el segundo había que sacrificar la ventaja para asegurar la eliminatoria. Los goles del Manchester fueron precedidos de faltas y tuvieron en su ejecución mucha sima suerte. Antes del partido, en la casta, sólo se habló de España. Y los jugadores querían dar una alegría a la afición de nuestro país. Y están muy satisfechos porque lo han logrado.»

Vialonga, entrenador

«Veníamos al infierno y nos hemos encontrado con que los que ya estaban en el infierno eran ellos, y nosotros, en la gloria.»

Muñoz, capitán del Real Madrid

«Un gran partido del conjunto madrileño, en el que ha preponderado la serenidad y el aplomo. Hemos debido ganar por un gol, según el desarrollo del partido, pero no hubo suerte. El Madrid ha sido infinitamente superior al Manchester.»

Presidente del Manchester

«Tenía muchas esperanzas de que mi equipo superase la eliminatoria, pero la ausencia del interior Viollet, pieza fundamental del conjunto, se ha hecho sentir durante toda la tarde. Además, el adelantarse en el marcador el Real Madrid provocó en mis jugadores un desconcierto absoluto. No han sido ni sombra de lo que son capaces de ser. La victoria madrileña es justa y deseo que consiga, por segunda vez, el Campeonato de Europa. No hay en toda la competición un equipo más calificado para ello.»

ENTRENADOR, MR. BUSBY

«Hemos presenciado un gran partido, que ha puesto en evidencia lo

muy experimentado que está en estas lides el Real Madrid. El Manchester, con demasiada gente joven, no ha sabido dar una réplica adecuada al gran equipo español. Considero que el mejor jugador ha sido Gento, y estimo muy justo el resultado.»

TYLOR, DELANTERO CENTRO

«El Madrid es un gran equipo. Hemos salido con la desventaja de dos goles, y el deseo de superar ese handicap nos ha desconcertado. En el segundo tiempo, nos impusimos, pero desgraciadamente para nosotros, pero sólo debe durar noventa minutos. Considero justa la victoria del Madrid y el deseo, de todo corazón, que la culmine con la consecución del Campeonato de Europa.»

La Prensa británica no escatima sus elogios al R. Madrid

Londres, 26.—La Prensa británica no ahorra, en las ediciones matutinas, que cierran en las primeras horas de la madrugada, sus elogios al equipo español, después del encuentro de ayer tarde frente al Manchester, que terminó con empate a dos tantos, e incluso critica el juego rudo de los ingleses.

Desmond Hackett, corresponsal de fútbol del «Daily Express», se expresa así:

«El «match» nulo no revela la superioridad definitiva de estos maestros europeos. Eran flechas blancas rápidas que atravesaban con facilidad las líneas rojas del Manchester United. Han hecho uso de su clase para anular a los honestos y ardientes esfuerzos ingleses. Fue un magnífico encuentro por parte de los españoles.»

Añade el señor Hackett, que protesta contra el público británico:

«Me decepcionó al final de partido el oír los silbidos de desaprobación dirigidos a los jugadores españoles. No sabré jamás por qué la muchedumbre los ha desaprobado.»

El crítico del diario londinense considera que los jugadores españoles tienen métodos propios para dar la vuelta al Reglamento, pero «estaban muy amenudados por las tácticas rudas, vigorosas y frecuentemente desleales del Manchester United».

Por su parte, Archie Ledbrooke escribe en el «Daily Mirror»:

«El juego de pase largo del Manchester United ha sido truncado por los soberbios regates controlados y los pases cortos del Real Madrid. La vieja comparación de un hacha contra una espada de torero, no ha estado nunca tan justificada.»

El «Daily Telegraph» emplea cierto juego de palabras en uno de sus títulos sobre el «match»: «Madrid ha dado una «real» lección de fútbol.» Y declara que el equipo español se ha clasificado para la final de la Copa Europea «con un juego de habilidad y dominio que ha convencido, incluso, a los ardientes espectadores de Manchester, de que había ganado un equipo mejor».

«El Real Madrid merecía la victoria», escribe el «Daily Worker», y añadiendo:

«El Manchester ha aprendido que no hay que bromear con delanteros de la clase de Rial, Di Stéfano, Mateos, Kopa y Gento.» Finalmente bajo el título «El match del siglo», el «Daily Sketch» afirma que «para el Real Madrid el encuentro contra el Florentina, de Italia, debe ser fácil, después del encuentro de ayer».

EL GRAN PREMIO CICLISTA DE LAS NACIONES

Nápoles (Italia), 25.—El italiano Aldo Moser ha vencido ayer en la primera parte de la segunda etapa del Gran Premio Ciclista de las Naciones.

A continuación se clasificaron:

1. Bruno Monti (Italia).
2. Rik van Steenberghe (Bélgica).
3. Hugo Koblet (Suiza).
4. Nello Fabbri (Italia).
5. Bruno Fallarini (Italia).
6. Miguel Poblet (España).

Salerno, 25.—La segunda fase de la segunda etapa, dió la siguiente clasificación:

1. Emiliozzi (Italia).
2. Carlesi (Italia).
3. Bazzi (Italia).
4. Van Steenberghe (Bélgica).
5. Monti (Italia).
6. Miguel Poblet (España).

Clasificación general

1. Emiliozzi (Italia), 10 horas, 6 minutos y 34 segundos.
2. Wagtmans (Holanda), a 5' 44".
3. Van Steenberghe (Bélgica).
4. Carlesi (Italia).
5. Moser (Italia).
6. Gismondi (Italia).
7. Monti (Italia).
8. Koblet (Suiza).
9. Miguel Poblet (España), a 9' 40".

Comienza el partido

El Real Madrid ganó el sorteo y comenzó el campo favorecido por el viento que sopla diagonalmente sobre el campo.

Con el griterío de la multitud, el juego se inició muy rápido, pero también con cierta dureza, jugando ambos equipos con precaución, de modo que pasaron siete minutos sin la menor intervención de los guardametas.

Después de varios minutos, Alonso tuvo que despejar un pase alto procedente del extremo izquierdo Pegg. Dos minutos más tarde, el Manchester, que entonces se mostraba más peligroso, forzó el primer córner, desviando Alonso un buen tiro de Berry. El saque no tuvo consecuencias, ya que un jugador inglés cometi-

ó una falta en la lucha por el balón. Dominó después el Madrid. Foulkes cometió una falta contra Gento cuando éste iba solo. Los partidarios de los españoles que estaban en la tribuna pedían un penalty, pero no tenía la menor justificación.

A los 13 minutos Di Stéfano lanzó un potente tiro desde un ángulo de la superficie de castigo, que justamente Wood tocó el balón para enviarlo a córner.

El Manchester aumentó su presión y parecía que iba a marcar un tanto, después de 19 minutos de juego, cuando Torres cometió una falta contra él. El árbitro decretó un golpe franco indirecto dentro de la superficie de castigo. No tuvo consecuencias.

España inaugura el marcador

Los delanteros ingleses lanzaron buenos tiros desde todos los ángulos, pero no pudieron batir a Alonso. Con una gran sorpresa, en uno de sus pocos contraataques, el Madrid consiguió su primer tanto, magníficamente ejecutado por Di Stéfano, a los 25 minutos de juego. El es el que elaboró la jugada, pero Kopa se encargó de introducir el balón en la red. Di Stéfano, después de driblar a varios jugadores, siguió su camino para pasar

a los defensas; entregó la pelota a Rial, que había ido al ala derecha, y Rial pasó a Kopa, que inesperadamente había aparecido delante del marco. Fue un gran tanto de oportunidad, que, como decimos, Di Stéfano lo había dado casi hecho.

El Manchester no se descorazonó y durante varios minutos todos sus jugadores, a excepción del guardameta, se hallaban en territorio del Madrid.

Rial marca el segundo gol de los españoles

El Manchester forzó tres córners consecutivos. Mantenía un buen dominio, y sin embargo, el Madrid fue el que marcó un nuevo tanto, en un llamativo contraataque. Gento, el veloz extremo izquierdo, pudo aparecer y centró espléndidamente el desmarcado Rial, que marcó a los 33 minutos de juego.

Después del segundo tanto de los españoles, parecía que el Manchester había perdido coraje, lo que dió una fuerte reacción del Madrid, que jugó

EN BREVE INAUGURACION

Vicente Escobar: Dueño del Bar La Criolla, en el deseo de estar siempre al servicio de clientes, amigos y público en general, inaugurará una SUCURSAL de su acreditado establecimiento, en la Avenida Fernández Ladreda, número 14 (parada coches de línea), donde encontrarán: Tapas, mariscos, café, bocadillos, vinos de Valdepeñas, todo de la calidad que es norma de esta CASA

PISCINA FLORIDA

Se vende, con facilidades de pago. Razón, Segovia: Don Jesús Martínez, plaza de los Huertos, número 2. Madrid: E. Martínez, teléfono 214204.

SONRIA, POR FAVOR

MALENTENDIDO
—Dese prisa, por favor, deme un cepo para matar ratas, que quiero coger el autobús.
—Pero, señor, ¡no les vendemos tan grandes!

PERFUMERIA VELASCO
le ofrece un día al mes TODO GRATIS

COMPRO

pianos en uso y estropeados. Santisteban. Preciados, 54. Anuncios. Madrid.

GUIA MEDICA

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general. Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12. Teléfono 18-25
Segovia

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ
Especialista en partos y enfermedades de la mujer
Avenida Padre Claret, 12
Teléfonos: 2222. Clínicas, 1781-2610

CARLOS DE LA FUENTE
Médico Puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»
Consulta diaria
Plaza de Franco, 7. Telf. 13-71
Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

OLVIDE SU HERNIA

conteniéndola con el aparato automático RAMOS, el preferible por su incomparable suavidad, mínimo peso, cómodo, parálisis infantil, etc. Todo a medida. Visitas en SEGOVIA, el día 2 de Mayo y todos los meses el primer jueves de cada mes en el CONSULTORIO DEL DOCTOR SANTOS TEMINO. Calle COLON, 5. Horas de

ODONTOLOGOS Y CLINICAS

Consultas diarias, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

JUAN LAA INFANTE
Enfermedades de la piel y venéreas
Consulta diaria de 12 a 2 y de 5 a 7
Teléfono 1951
Leopoldo Moreno, 12, 1.º Segovia

CANDIDO GARCIA MARTIN
Del Hospital de San Juan de Dios
Piel, Sangre y Sexuales
Análisis clínicos
Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avenida Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

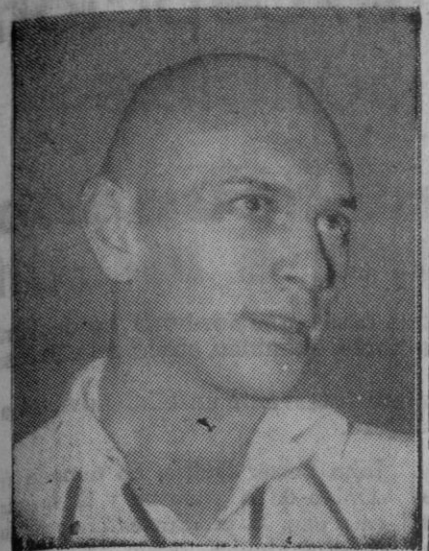
OLVIDE SU HERNIA

conteniéndola con el aparato automático RAMOS, el preferible por su incomparable suavidad, mínimo peso, cómodo, parálisis infantil, etc. Todo a medida. Visitas en SEGOVIA, el día 2 de Mayo y todos los meses el primer jueves de cada mes en el CONSULTORIO DEL DOCTOR SANTOS TEMINO. Calle COLON, 5. Horas de

Gabinete Ortopédico de EDUARDO RAMOS. calle Cervantes, 4. Madrid. (C. S. 13-342.)

Cine y Teatro

Yul Brynner, Oscar 1956



Cuenta Yul Brynner en la actualidad treinta y seis años, y él afirma haber nacido en la isla de Sajalín, de padre mongol y madre gitana. Su familia adoptó la nacionalidad suiza, y el apellido que lleva el actor, Brynner, y en 1935 éste fue trasladado a París, donde, al poco tiempo, comenzó a actuar como acróbata en un circo.

Pero Yul Brynner no tenía la suerte de cara y le sobrevino un accidente a consecuencia del cual sufrió la fractura de ambas piernas, por lo que durante varios meses hubo de caminar con muletas. Para ganarse la vida de alguna forma entró como tramoyista en un teatro, y por las noches tocaba la guitarra en cabarets de poca importancia. Al tiempo, durante la mañana Yul estudiaba Filosofía en la Sorbona.

En 1939 no pudo marchar voluntario al frente, como era su deseo, porque todavía no se encontraba completamente curado del accidente sufrido en el circo. Dos años después, en 1941, se enroló en una compañía dramática como actor secundario, embarcando para los Estados Unidos. En este país trabajó en algunas emisiones para Francia de «La Voz de América», y tomó parte en el doblaje francés de varias películas. Algún tiempo después interpretó un papel de escasa importancia en un film de «gangsters» y más tarde le llegó la gran oportunidad de su vida: Se le ofreció el principal papel masculino en la opereta «El rey y yo», cinta en la que debía aparecer como rey de Siam, con la cabeza completamente afeitada. Este hecho le ha valido la fama, y para nadie es un secreto el atractivo que posee entre el sexo débil su cabeza totalmente rapada.

En poco tiempo su popularidad ha saltado todas las barreras y le dió ocasión de ser contratado nuevamente para interpretar a Ramses en la película «Los diez Mandamientos». Después, y teniendo en cuenta que junto a esta fama obtenida vertiginosamente, posee también innegables condiciones artísticas, encarnó al general Buntin en «Anastasia», de Anatole Litvak, actuando junto a Ingrid Bergman, película que valió a esta actriz el Oscar del pasado año.

Su labor en la película «El rey y yo», que fue su primer trabajo importante en el cine, le ha valido el Oscar de la Academia de Hollywood al mejor actor de 1956.

ANTONIO DE OBREGON PUNTUALIZA: La cinematografía española se caracteriza por sabotear sus propios mercados

El doblaje, las coproducciones y el productor

De sus libros, de sus trabajos en revista, de sus centenares y centenares de artículos y crónicas con que viene nutriendo desde hace varios años su sección «Cada día», en el periódico «Madrid», no conseguiréis nunca hablar con Antonio de Obregón... El dice que hay «mil cosas más interesantes» en las que emplear la charla.

Más hay entre esas facetas de Obregón una que nos interesa hoy sobremanera: El cine español. El ha ejercido las actividades de productor, director y guionista... Su vida «cinematográfica» abarca toda una época del cine español y está perfectamente compenetrado con los problemas de la producción nacional... Durante la guerra desempeñó el cargo de secretario del Departamento Nacional de Cinematografía, en Burgos, que inició la producción de «NO-DO». Ocho realizaciones cinematográficas que empiezan con «Mi vida en tus manos» y acaban con «La esfinge Maragata», más cerca de veinte guiones de películas nacionales y una firma como productor, establecida antes de nuestra guerra, avalan su prestigio y conocimiento a fondo de nuestro cine y del extranjero, pues sus actividades se extienden a los estudios de Roma y Berlín... Sus opiniones serán en extremo interesantes.

De tres momentos importantes nos habla, a guisa de principio... Tres son los momentos decisivos del cine español. El primero, cuando al implantarse el sonoro, los muchos millones de habitantes del continente de habla española pudieron ser espectadores nuestros. Nuestra producción había conquistado entonces, con sus temas, con sus «estrellas», con su comercialidad, un mercado propio; sus actores daban dinero. Alguna de aquellas películas dió la vuelta al mundo, y otra estuvo un año en la Gran Vía madrileña. Esto era lo que se llamaba un éxito auténtico. El cine debió seguir por sus caminos legiti-

LOS ESTRENOS DE PASCUA EN MADRID

EXTRAORDINARIO EXITO DE "EL DIARIO DE ANA FRANK" Y DE "TE Y SIMPATIA"

A los estrenos dramáticos que se adelantaron, se han sumado tres más en el mismo domingo de Resurrección. Fueron una pieza cómica y dos versiones de obras extranjeras, que pasamos a reseñar, advirtiendo que éstas son dignas de figurar, en fecha tan señalada, entre las españolas que se representan en los escenarios madrileños, por sus propios méritos y por el éxito universal de que vienen precedidas.

«EL DIARIO DE ANA FRANK», EN EL ESPAÑOL

Premio Pulitzer 1956, obtenido por Frances Goodrich y Albert Hackett, es un reportaje escénico del diario de una judía alemana, de una niña de trece años que se va transformando en mujer, y sufre con otros hermanos de sangre angustias y sobresaltos, con parentesis de ternura y de humor, en la persecución racista nazi, refugiados todos en «las habitaciones de atrás» de una casa de Amsterdam. A la calidad literaria del «diario» se unen, de una parte, el estudio psicológico de la evolución de la adolescente y, de otra, el fuerte dramatismo derivado del triste destino de una juventud inocente, simbolizada por Ana, víctima de antirracistas ideas de discriminación racial.

Si grande ha sido el éxito alcanzado en otros países, en España ha sido también extraordinario, primero en Barcelona y ahora en Madrid. Por lo que aquí respecta, el magnífico triunfo corresponde por igual a la excelente versión de José Luis Alonso, la insuperable dirección de José Tamayo, el sensacional decorado de Burman y la interpretación de toda la compañía: de Berta Riaza, en una deliciosa creación de Ana, y de todos y cada uno de los demás actores y actrices, ajustadísimos en sus respectivos papeles, Milagros Leal, Ana María Noé, Lolita Lemos, Araceli Fernández, el primer actor Luis Prendes, Antonio Ferrandis, José Rubio, José Codoner y Manuel Díaz González.

«TE Y SIMPATIA», EN EL COMICO

Un tema fuerte, duro, no apto para menores, pero tratado con toda corrección y sin asomo de morbosidad, es el de esta famosa comedia de Anderson, adaptada con tacto y acierto por Fernández Asís. Se trata de la calumnia contra un joven estudiante acusado injustamente de perversión sexual. Su dramatismo reside precisamente en los efectos de la maledicencia, y en su ejemplaridad en condena.

El montaje, con decorado de Mampaso, y la dirección de Alberto González Vergel, son de un mérito excepcional. Pastora Peña y Carlos Lemos, que encabezan la compañía, han hecho un acabado estudio de sus respectivos papeles; el joven Fernando Marín Calvo, haciendo honor a apellidos tan ilustres en la escena, ha constituido una revelación; y Antonio Más, José Navarro, Eduardo Jalón, Arturo López, Rafael Naranjo y Dionisio Salamanca, dieron igualmente lección de buen arte y contribuyeron al éxito apoteósico de esta obra.

«YO NO SOY CELOSA», EN EL REINA VICTORIA

El lío se arma con un abrigo de pieles que el marido destina a su amante y la esposa se lleva de casa del modista. Sin meterse en profundidades, sino con el solo propósito, completamente conseguido, de hacer reír, los autores ya citados van desplegando su desenfado y humor. El público ríe y aplaude entusiastamente porque, además, lo hacen muy bien Lili Murati, Pedro Porcal y Paco Muñoz.

ESPECTACULOS LIRICOS

Resulta imposible reseñar una por una, todas las novedades líricas del domingo de Pascua. Haremos, pues, una breve enumeración. En el Albeniz se estrenó la opereta «Rio Magdalena», ágilmente dialogada por Alfonso Paso, con argumento de Roberto Carpio y una partitura del maestro Parada, rica y valientemente secundada por los demás comediantes.

DE VIERNES A VIERNES

(Estrenos que vimos en la semana)

«FRENCH CANCAN»

(Buena)

Nacionalidad, francesa. Productora, Franco London Film. Director, Jean Renoir. Protagonistas: Jean Gabin, Françoise Arnoul y María Félix.

Es esta una deliciosa película que recuerda algo al maravilloso «Moulin Rouge», de John Houston, pero que, sin embargo, es esencialmente distinta. Jean Renoir, el hijo de aquel gran artista que fue Augusto Renoir, pintor del París de la «bella época», ha rendido con este film un homenaje a su padre, y, creemos nosotros, al tiempo ha rendido asimismo un homenaje a todo el arte y a todos los artistas, especialmente a esa sufrida gente de las tablas, cuyo frívolo vivir al servicio del público tantas veces encubre hondas tragedias intensamente sentidas.

La película, tan intencionada a lo largo de su leve trama argumental, es maravillosa de realización, de ambiente, de fotografía y de color, ofreciéndonos una pequeña historia y un mundo llenos de gracia, de fragancia y de fino humor.

«MAS DURA SERA LA CALDA»

(Buena)

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Columbia. Director, Mark Robson. Protagonistas: Humphrey Bogart, Rod Steiger, Jan Sterling.

Película de testimonio y de dura crítica contra la corrupción del deporte en manos de desaprensivos traficantes. El film, en el que sólo encontramos el defecto de cierta ingenuidad, quizás por el simplista planteamiento de la situación, está bien contado y perfectamente interpretado, sobre todo por parte del malogrado Humphrey Bogart, que encarna acertadamente la complejidad psicológica del periodista corrompido, cuya conciencia acaba rebelándose ante la injusticia de los explotadores. Hemos visto además en esta película unos primeros metros, silenciosos, llenos de expresividad, que son cine puro, de lo mejor.

«MIEDO»

(Muy mala)

Nacionalidad, española. Productora, Hispania Films. Director, León Klimovsky. Protagonistas: Antonio Vilar, Silvia Morgan, Lida Baarova.

Narra esta película la peripecia de un hombre fundamentalmente bueno al que la pasión por la morfina aparta de su hogar y hace caer en manos de una partida que lo explota para sus planes de robo. El argumento, artificial y rebuscado, se basa en las reacciones y conducta de unos personajes falsos, y su desarrollo entrecortado, con variedad de lances sin unidad y multitud de escenas de relleno, resulta en absoluto falto de interés y de convicción, hasta llegar a un final lleno de absurdos.

Interpretación deficiente y fotografía correcta en general.

200 películas se doblan al año en España

En España se doblan alrededor de doscientas películas al año y el doblaje de cada una de ellas está calculado en unas sesenta mil pesetas, por término medio. La mitad de estos films importados son de producción norteamericana.

Para acometer la empresa del doblaje existen en España diez casas dedicadas a esta labor. Por estos datos pueden deducirse la importancia de esta industria y quienes están incluidos en ella son bien remunerados por su trabajo. Entre los que prestan su voz hay quien recibe sueldos hasta de diez mil pesetas al mes. Otros cobran por sesiones, que se pagan de ciento veinticinco a quinientas pesetas.

Como se sabe, España es el país donde mejor se hacen los doblajes. Ahora se quiere llevar a cabo en gran escala la versión de películas españolas a idiomas extranjeros, para facilitar la apertura de los mercados exteriores a la producción española.

Dos famosos bailan



Dos artistas que no se habían especializado en baile, Jean Simmons y Marlon Brando, no tuvieron más remedio que tomar lecciones coreográficas para el número que interpretan en una cafetería cubana en la película musical «Guys and Dolls» («Ellos y ellas»), de Metro Goldwyn Mayer.

D. FRESNO RICO

EL SEPTIMO ARTE (IX)

EL GUION, FUNDAMENTO DEL FILM

La historia de un film comienza—se ha dicho—en la pluma y en las cuartillas. Toda película fué en principio una breve idea, que luego se ha de desarrollar hasta convertirse en el argumento, algo todavía muy esquemático y sucinto que puede caber en unas pocas cuartillas. Respecto a la importancia que tiene la elección del tema, dice el gran director René Clair: «Lo más importante para conseguir una película perfecta, es un buen argumento. Artistas desconocidos, con tal que sean inteligentes y manejables, pueden realizar una labor impecable. El animador es el encargado de encauzarlos por derroteros que conduzcan al triunfo... Esto no quiere decir que la labor del artista en la pantalla sea nula o accidental..., pero insisto en que el elemento principal es una buena historia.»

En la elección del tema, el productor puede escoger entre la adaptación de novelas u obras teatrales, la plasmación de algún suceso histórico o decidirse por un argumento original. Naturalmente esta solución es la preferente. Ciertamente que en la novelística universal hay una cantera inagotable de temas que pueden ser llevados al cine. Así, además, la película puede apoyarse en la fama de la obra o de su autor, haciendo más fácil la conquista del mercado. En cuanto a la adaptación de una obra teatral, contamos con multitud de ejemplos alocutores. Es posible para un realizador con genio conseguir un buen film sobre un argumento dramático, pero en esta labor acechan grandes peligros, principalmente el de recargar de diálogo la cinta, sin contar con que es fácil dejarse llevar de la sugestión y el estilo de la obra preexistente, olvidando que el cine requiere un tratamiento expresivo completamente distinto. Películas históricas se han hecho muchas y algunas de verdadera antología, y ciertamente las grandes hazañas, los personajes heroicos, los momentos cumbres, revisten excepcionales condiciones para ser llevados al cine.

Sin embargo, debemos insistir en lo ya dicho. «El cine requiere—dice Méndez Leite—una literatura hecha a su medida... y puede llegar muy bien a la autonomía absoluta, si se decide a fijar su preferencia en los argumentos originales.»

La excelencia del argumento original estriba en que ha sido pensado para ser plasmado en imágenes. Lo importante en el argumento original es crear una historia con ingenio, poesía, imaginación, honrada humana, y algún atisbo que nos sugiera la existencia y la vigencia de las más profundas y nobles fuerzas vitales, que mantienen sobre la faz del mundo el anhelo de la belleza y el bien eternos.

El guión literario debe sufrir después una serie de elaboraciones que dan paso al guión técnico. Este es un minucioso trabajo, en el que colaboran con frecuencia varios técnicos y en gran manera el que será el realizador o director del film. En

Por Ricardo Borregón

el guión técnico, la historia literaria se convierte en escenas, y estas a su vez en planos. En sus páginas, divididas en una serie de columnas, se numeran las escenas, se las describe, constan los actores que toman parte en ellas, su indumentaria y sus movimientos detallados. También consta el diálogo, al menos provisional, los efectos sonoros y los fondos musicales, como asimismo las características de los decorados y una serie de anotaciones técnicas sobre la planificación.

Ya hemos dicho que sólo de un buen guión puede salir una película

convinciente, pues bien, es preciso que ese guión no se malogre. Es preciso cuidarlo con mimo, desarrollarlo inteligentemente la acción, mantener el interés en suspenso, no dejar adivinar el desenlace y llegar a éste en el momento preciso, procediendo siempre con una cierta lógica derivada de los hechos y prescindiendo de soluciones que por su ingenuidad hacen sonreír al espectador.

El guión es el hilo conductor con el que el director llevará adelante la labor de filmación, y es, al tiempo, una base para el presupuesto del film, una especie de plan de trabajo para la labor de cada día, lo que facilita el sistema de producción industrial.

La obra maestra del «suspense». Esto es el «slogan» que venimos leyendo para anunciar el próximo estreno en Madrid de la última realización de Henry Georges Clouzot: «Las diablólicas». Reiteradamente se echa mano ahora de la palabra «suspense», empleada en términos cinematográficos. Pero ¿qué es el «suspense»?

En realidad, no se precisa hacer muchas elucubraciones para dar con un significado exacto del «suspense». La misma palabra lo dice y en español podríamos traducirlo—esto es su significado directo—por suspensión o duda, es decir, estar en suspenso, en tensión, llenos de angustia, e incluso se pueden aplicar otros dos calificativos: sobrecogimiento y pavor.

El «suspense» toma cuerpo en el momento en que presenciamos en la pantalla unas escenas que nos obligan a pensar en la solución que se dará a aquello, en cómo se resolverá la situación; el espectador es atraído por la curiosidad de lo que va a llegar, se le obliga a estar en tensión, pendiente de lo que va a sobrevenir de un momento a otro, se le hace poco menos que vivir la tragedia de los personajes y sentirse tanto como metido en el lienzo blanco y experimentando las angustias, sufrimientos y congojas que los protagonistas del film simulan padecer.

Durante toda su carrera cinematográfica, el realizador inglés Alfred Hitchcock ha sido considerado como el «maestro del suspense», maestro de la intriga, y ha llegado a ello por medio de un conocimiento perfectísimo de la técnica cinematográfica, que le ha servido para, de argumentos poco menos que insignificantes, a veces folletinescos, sacar películas extraordinarias; y es que Hitchcock domina la técnica de sobar obligar al público a vivir el drama que está presenciando. Sería inacabable su lista de films que pueden servir como ejemplo, pero baste con citar «Recuerdos», «Rebeca», «Encadenados», «La ventana indiscreta», «Yo confieso», «El hombre que sabía demasiado» y ahora «Julie», su última realización, aún no conocida en España. Al parecer, ésta es una de las mejores obras de «suspense»; y he leído de «El hombre que sabía demasiado», rodada en televisión y técnica, con James Stewart y Doris Day, que es una obra modelo de dirección y en la cual Hitchcock consigue crear una atmósfera extraordinaria, sirviéndose de su habilidad para anunciar al espectador los momentos culminantes del film por medio de detalles que despiertan mayor curiosidad y ansiedad por saber lo que se nos ofrecerá después.

Junto a Alfred Hitchcock hay otro especialista en la materia, Andrew Stone; y ahora uno más: H. G. Clouzot. Este realizador francés nos dió una clara muestra del «suspense» en su magnífica cinta «El salario del miedo», y parece ser que su nueva producción, «Las diablólicas», supera en tal sentido—lo comentamos conociéndolo sólo por referencias indirectas—la anterior. Y es muy posible, porque Clouzot ha tratado con especial cariño a «Las diablólicas», película dura, sin concesiones, trabajada hasta el máximo, aunque ésta siempre ha sido la norma de Clouzot, pues dibujó una por una todos los planos de sus cintas, con los decorados, posiciones de los actores, etc. Es factible, por tanto, que nos ofrezca una muestra valiosa de los films pavorosos, de «suspense» o, para no andar con tantos rodeos, de esas películas que acostumbramos a llamar «de miedos».

PABLO MARTIN CANTALEJO

80 pabellones españoles en la Feria Internacional de Muestras de Casablanca

▲ Son varias las industrias que no pueden exponer por falta de espacio

Rabat, 25.—La Exposición de productos españoles en la Feria Internacional de Muestras de Casablanca, que inaugurará el Sultán el próximo día 4, alcanzará este año gran importancia. Los ochenta pabellones que componen la representación española han sido ocupados ya por importantes firmas comerciales e industriales de España, siendo varias las industrias que no pueden exponer por falta de lugar.

EL PAPA RECIBIO EN AUDIENCIA A HUGH GAITSKELL

Ciudad del Vaticano, 25.—Su Santidad el Papa, Pío XII, ha recibido en audiencia privada a Hugh Gaitskell, presidente del partido laborista inglés. Le acompañaba el primer secretario de la Legación de Inglaterra cerca de la Santa Sede.—Efe.

Se espera que el próximo día 1 llegará al puerto de Casablanca un vapor español que transporta desde Barcelona productos que serán expuestos. El barco ha sido fletado especialmente por la Embajada de España en Rabat.

El consejero comercial español en Marruecos se ha trasladado a Casablanca para presenciar la fase final de la preparación de los pabellones españoles.—Efe.

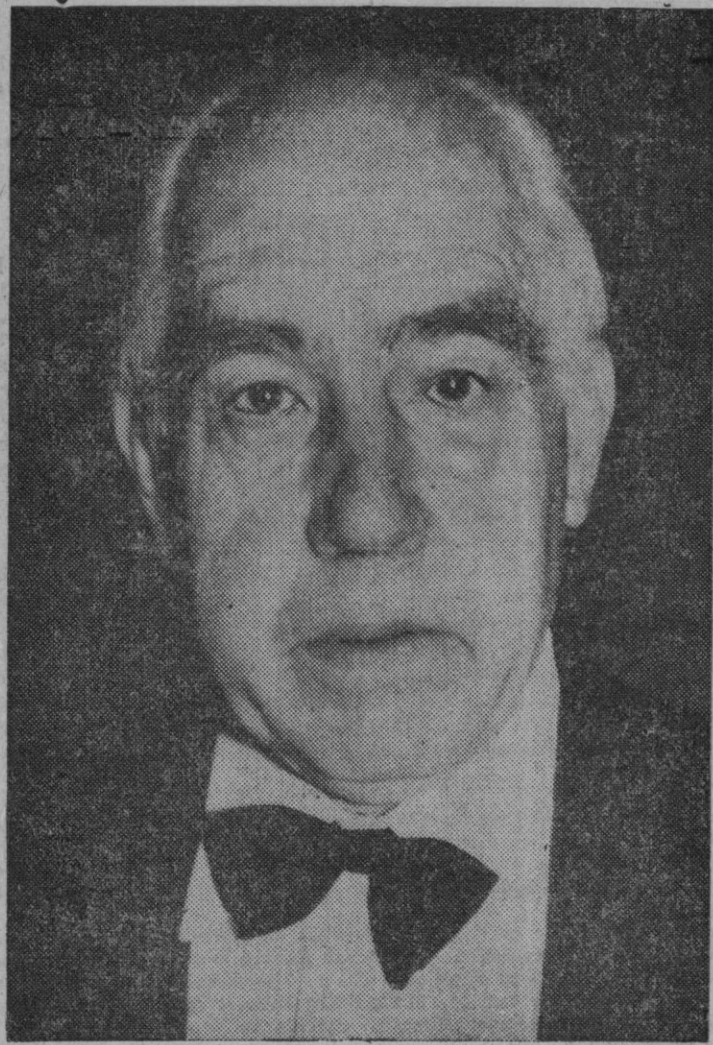
Presentación en España del «Libro rojo de la Iglesia Perseguida»

Madrid, 26.—Acaba de ser traducido al español el «Libro rojo de la Iglesia Perseguida», publicado bajo los auspicios de la Comisión por la Iglesia Perseguida de las Organizaciones Internacionales Católicas.

Anoche llegaron a Madrid por vía aérea, los miembros de dicha Comisión don Henri Marmier, canónigo de Friburgo (Suiza), y M. Gauthier, autor del libro, que fueron recibidos en el aeropuerto por el secretario de la Junta Nacional de la Acción Católica Española, don Manuel Martínez Pereiro, y diversos representantes de los sectores intelectuales católicos. Esta tarde, a las seis, se celebrará

en el Colegio Mayor Santiago Apóstol una conferencia de Prensa, en la que los enviados de las Organizaciones Católicas expondrán a los periodistas madrileños las particularidades y finalidades del «Libro rojo de la Iglesia Perseguida» y más tarde, a las ocho, se hará la presentación del mismo a las personalidades españolas, en un acto que se celebrará en un hotel madrileño.

GANO EL PRIMER PREMIO «ATOMOS PARA LA PAZ»



Niels Bohr, el físico danés galardonado con el premio Nobel en 1922, por sus trabajos sobre la estructura atómica, que acaba de ganar un nuevo premio, el de Atomos para la Paz, dotado con 75.000 dólares y que se ha concedido por primera vez. Este premio fue creado por la Compañía Ford en 1955, con un fondo de un millón de dólares, en respuesta al llamamiento del presidente Eisenhower en pro de la aplicación de la energía atómica para fines pacíficos.

Fuerzas nicaragüenses invaden Honduras

Tegucigalpa, 25.—Se informa oficialmente que las fuerzas de la Guardia Nacional nicaragüense, han invadido el territorio de Honduras, en las proximidades de la costa del Mar Caribe. Fuentes oficiales dicen que unidades del Ejército de Nicaragua han avanzado por la margen izquierda del río Cruta, dentro del territorio hondureño. Agregan que algunos residentes de aquella zona se han visto obligados a huir ante el avance de los nicaragüenses.

EL EJERCITO Y LA POLICIA CONTROLAN LA CAPITAL JORDANA

La ciudad aparece desierta, a excepción del movimiento de tropas y policías

▲ Fuerzas saudíes e iraquíes han ocupado posiciones junto a las fronteras siria e israeli

Amman, 25.—El Rey Hussein ha dirigido un mensaje al país por la radio en el que dijo, entre otras cosas, que Jordania no decidirá nada sobre la doctrina de Eisenhower para el Oriente Medio sin consultar con otros Estados árabes libres. También atacó a la Prensa y radio egipcias por las «falsas noticias» que propagan contra él y Jordania.

Afirmó Hussein que la crisis jordana es totalmente interna y que no permitirá a nadie del extranjero intervenir en ella. Advirtió al pueblo contra las influencias subversivas y acusó a los partidos políticos de recibir órdenes del extranjero.

El Rey acusó al Gobierno de Nabulsi de «minar mi moral» cuando yo deseaba ponerme militarmente al lado de Egipto durante el pasado Octubre con motivo de la invasión israeli en Sinaí. Añadió que Nabulsi le envió el embajador de cierta gran potencia para convencerme de que «no hiciera nada». El Gobierno Nabulsi—dijo—favorecía a sus partidarios y dejaba en libertad a los comunistas.

El partido comunista—continuó el Rey—es ilegal, puesto que va en contra de nuestra religión y, además, los comunistas jordanos reciben instrucciones de los comunistas israelíes.

LAS FUERZAS ARMADAS, CON CONTROL ABSOLUTO

El Ejército y la Policía tienen el control absoluto de la capital desde

Primera feria del Libro Navarro en Pamplona

Pamplona, 25.—Se ha abierto en el Centro de Estudios de la Caja de Ahorros Municipal la I Feria del Libro Navarro. Su objeto principal es dar a conocer la producción de los editores de Pamplona, y reunir los libros modernos de temas o autores navarros.

Prestan su valiosa cooperación a esta labor la Diputación Foral de Navarra, a través del Archivo Provincial y de la institución Príncipe de Viana, el Estudio General de Navarra, diversas editoriales y librerías de la ciudad y de la provincia y el Ayuntamiento de Pamplona, que ha facilitado una colección de su Archivo relativa a ediciones antiguas, todas ellas muy interesantes y de gran valor.

Figuran en total en la Feria del Libro más de 1.500 volúmenes, que han sido colocados cuidadosamente instalados en grandes estanterías que ocupaban la totalidad de las paredes de los amplios salones. Entre los libros más modernos figuran varios relacionados con la participación de Navarra en la gloriosa Cruzada de Liberación. La Exposición es visitadísima mañana y tarde.—Cifra.

Lluvias copiosas en casi toda España

Madrid, 26.—Impulsado por una borrasca débil situada sobre Andalucía, el régimen de lluvias que riega parcialmente el suelo español desde hace unos días se intensificó ayer, particularmente en las provincias de Ciudad Real, Córdoba y Jaén. Se han medido 43 litros de agua por metro cuadrado en Puertollano y 32 en Córdoba. En muchos puntos de las provincias de Jaén y Córdoba descendieron fuertes tormentas. Los telegramas que llegan de aquellas comarcas acusan el alivio que estos aguaceros suponen para la situación en el campo.

Se han registrado asimismo precipitaciones de cierta consideración en las provincias de León y Badajoz.

este mediodía. El único tráfico rodado es de coches o motocicletas oficiales o militares, y no hay más transeúntes a pie que las patrullas del Ejército. La ciudad está muerta, salvo por lo que se refiere al movimiento de militares. Los periodistas,

INGLATERRA revela sus nuevos planes defensivos

Londres, 25.—El Gobierno de Gran Bretaña ha revelado hoy sus planes sobre el nuevo sistema de defensa que va a emplear basado en la supremacía de los proyectiles dirigidos. Por lo pronto, el Estado Mayor del Ejército ha revelado la construcción de una base de proyectiles dirigidos en la costa oriental de Inglaterra. Por su parte, el Ministerio de Defensa ha publicado un «memorandum» en el que se da a conocer los nuevos planes defensivos de Inglaterra. El «memorandum» contiene estos puntos principales:

- 1 El presupuesto para la red aérea durante 1957-58 será de libras esterlinas 487.650.000.
- 2 Se incrementarán los depósitos de armas nucleares, así como también se aumentará la cantidad de aviones bombarderos capaces de transportarlas.
- 3 Los nuevos tipos de bombarderos ingleses—Valiants, Victors, Vulcans—podrán transportar bombas dirigidas.
- 4 El desarrollo de armas dirigidas «desde tierra a aire» está ahora muy avanzado. Uno de estos proyectiles es el poderoso «Bloodhound», capaz, según se informa, de alcanzar «una velocidad de 1.699 kilómetros por hora» a los pocos segundos de haber sido lanzado desde tierra.
- 5 La bomba atómica arrojada desde un avión británico de los del tipo Valiants, en las pruebas realizadas en Australia, alcanzó el objetivo en un radio de sólo mil metros.—Efe.

Ayer se celebró el Día de los Castillos

Se echaron flores desde el aire sobre el Real de Manzanares

Madrid, 26.—Ayer se celebró el Día de los Castillos, una fecha que dedica al año la Asociación Española de Amigos de los Castillos para hacer recaer la atención nacional sobre estas antiguas fortalezas militares, piedras vivas de nuestra mejor historia. Comenzaron los actos por la mañana con una misa, que se celebró a las nueve y media, en el templo de San Francisco el Grande, y que ofició el padre Leguizamo.

Flores sobre el castillo de Manzanares

A media mañana partieron del aeropuerto de Barajas dos trimotors Junker, cedidos por el Ministerio del Aire, para hacer la visita anual a los castillos. Este año el itinerario fue a través de las provincias de Madrid, Segovia, Valladolid y Avila.

Al volar sobre el castillo Real de Manzanares, el marqués de Sales arrojó un ramo de flores, atado con una cinta de los colores nacionales, en homenaje a la memoria del joven Gabriel Cortázar, muerto trágicamente el año pasado cuando visitaba el castillo.

lo mismo que los demás paisanos, han de permanecer en sus casas o sus hoteles, sin que se les permita hacer uso del teléfono. Por lo menos, en los accesos a la casa del Gobierno hay establecidas alambradas. Efe.

ACTUAN TROPAS IRAQUIES Y SAUDÍES

Beirut, 25.—Las noticias que a primera hora de la tarde se tienen en Beirut acerca de la situación en Jordania—noticias sin confirmación, dada la rigurosísima censura implantada en el reino hachemí—indican que fuerzas saudíes e iraquíes han ocupado posiciones para aislar a la capital jordana de la frontera siria, por el norte, y de Palestina, por el oeste, mientras que unidades motorizadas saudíes se dirigen a toda velocidad a Naplusa—en la orilla derecha del Jordán, o sea en Palestina—, que es la ciudad natal del ex presidente Nabulsi y el centro de la oposición al Rey Hussein. El camino desde Jordania meridional a Naplusa lo están cubriendo los saudíes con tal premura, se dice, que dos de sus vehículos dieron la vuelta de campana.

Por lo que se refiere a las fuerzas jornadas leales a su Soberano, se afirma han ocupado Jerusalén la Vieja, Jericó, Ramallah y Naplusa—las ciudades en que mayor fuerza tuvieron las manifestaciones izquierdistas del miércoles, en las que parece hubo algunos muertos y heridos—, y que se ven constantemente recorridas lo mismo que la capital, por carros de combate. Entre las medidas militares de seguridad adaptadas figura, claro es, la fuerte custodia de los edificios gubernamentales de Amman—que unos manifestantes quisieron incendiar—y de las representaciones diplomáticas extranjeras. En fin, parece se han registrado disturbios en la zona de Irbid, en el norte del país, donde se hallan estacionados los sirios.

NABULSI, ENTRE LOS DETENIDOS

Se afirma que una de las primeras medidas del Gobierno de Ibrahim Hachem ha sido practicar gran número de detenciones, entre ellas la de Nabulsi y la del ex ministro de Educación, Chafiq El Cheidat, y, con la proclamación de la ley marcial, transferir el control de todas las fuerzas de seguridad al alto mando militar, totalmente responsable, así, del mantenimiento del orden.

El periódico de Bagdad «Al Chaab» afirma que quien principalmente apoya desde el extranjero a Solimán Nabulsi es el presidente egipcio Nasser, completamente contrario a la familia hachemí, que reina en Jordania y en el Irak.

Finalmente, una información recibida de Jerusalén (Israel), dice que el toque de queda impuesto a las siete de la tarde de ayer no se observó en la parte vieja de la Ciudad Santa, en la que las manifestaciones se prolongaron hasta la media noche.—Efe.

EL CAMINO DE LA AVENTURA Y LA GUERRA, DICE MOSCÚ

Londres, 25.—Los círculos soviéticos dirigentes consideran que el secretario de Estado norteamericano,

John Foster Dulles, ha tomado el camino de la aventura y de la guerra para la política exterior de los Estados Unidos, según ha informado hoy Radio Moscú.

Pésame del Caudillo por la muerte del obispo de Mondoñedo

Lugo, 26.—Durante todo el día se han recibido telegramas de pésame de numerosos lugares de España, entre los que destacan uno de la Casa Civil de Su Excelencia el Generalísimo, ministros de Justicia, Gobernación y Obras Públicas, arzobispos de Tarragona y de Oviedo y obispos de Sién y de otras diócesis de España.

Se ha anunciado que el funeral que se celebrará el sábado, a las once, será oficiado por el cardenal-arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios, y representará a los ministros de Justicia y de la Gobernación el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Lugo, señor Del Valle.—Cifra.

Nuevo medicamento contra la lepra

Londres, 25.—Las autoridades médicas británicas informan que un nuevo medicamento, denominado sifenilthiourea, promete buenos resultados en el tratamiento de la lepra.

Sin embargo, las autoridades dicen que todavía se necesita mayor estudio para determinar con exactitud su eficacia.

429 REPATRIADOS de AMERICA desembarcarán en VIGO

Muchos son campesinos que marcharon a ultramar el pasado año

Vigo, 25.—En las primeras horas de la mañana, y del buque italiano «Irpina» han desembarcado en este puerto 429 repatriados españoles, procedentes de varias repúblicas de América del Centro.

Todos ellos han sido atendidos por el inspector de trabajo y emigración, quien con medios destinados especialmente para tal fin por el Instituto Español de Emigración, les ha alojado en un hotel hasta que emprendan el viaje a sus respectivas localidades, entregándoles además, los correspondientes billetes de ferrocarril y los socorros necesarios para el trayecto.

Gran número de estos repatriados son campesinos que marcharon hace año y medio.—Cifra.

EL ISTIQLAL RECLAMA EL SAHARA FRANCES

Rabat, 25.—El jefe del partido Istiqlal, Allal El Fassi, ha reclamado para los árabes el Sáhara francés.

El Fassi, que ya reclamó para Marruecos la Mauritania, dijo que «la liberación de todas las naciones árabes será incompleta en tanto el Sáhara no sea libre». Agregó que las naciones occidentales están intentando apoderarse del desierto del Sáhara bajo un disfrazado «colonialismo».

Estas declaraciones del jefe del Istiqlal aparecen en una entrevista concedida al diario egipcio «Al Massa», y que han sido reproducidas por el órgano de dicho partido el «Al Alam».